

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 25 oktober 2011 — CHEMK och KF mot rådet(Mål T-190/08) ⁽¹⁾

(Dumpning — Import av ferrokisel med ursprung i Folkrepubliken Kina, Egypten, Kazakstan, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Ryssland — Fastställande av exportpriset — Vinstmarginal — Prisåtaganden — Skada — Orsakssamband — Klagomål — Rätten till försvar — Motiveringsskyldighet)

(2011/C 355/21)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) (Chelyabinsk, Ryssland) och Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (Novokuznetsk, Ryssland) (ombud: advokaten P. Van der Schueren)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis J.P. Hix, därefter J.-P. Hix och B. Driessen, inledningsvis företrädare av advokaterna G. Berrisch och G. Wolf, därefter av G. Berrisch)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis H. van Vliet och K. Talabér-Ritz, därefter H. van Vliet och M. França)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 172/2008 av den 25 februari 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av ferrokisel med ursprung i Folkrepubliken Kina, Egypten, Kazakstan, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Ryssland (EUT L 55, s. 6), i den mån den avser sökandena.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) och Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska unionens råds rättegångskostnader.*
3. *Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 197, 2.8.2008.

Tribunalens dom av den 25 oktober 2011 — Transnational Company "Kazchrome" och ENRC Marketing mot rådet(Mål T-192/08) ⁽¹⁾

(Dumpning — Import av ferrokisel med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Kina, Egypten, Kazakstan och Ryssland — Orsakssamband — Gemenskapens intresse — Bristande samarbete — Tillgängliga uppgifter — Status som företag som verkar i en marknadsekonomi — Rätten till försvar — Motiveringsskyldighet)

(2011/C 355/22)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Transnational Company "Kazchrome" AO (Aqtöbe, Kazakstan) och ENRC Marketing AG (Kloten, Schweiz) (ombud: inledningsvis advokaterna L. Ruessmann och A. Willems, därefter A. Willems och S. De Knop)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis J.-P. Hix, därefter J.P. Hix och B. Driessen, inledningsvis biträdda av advokaterna G. Berrisch och G. Wolf, därefter av advokaten G. Berrisch)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska kommissionen (ombud: H. van Vliet och K. Talabér-Ritz) och Euroalliages (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna J. Burgeois, Y. van Gerven och N. McNelis)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 172/2008 av den 25 februari 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av ferrokisel med ursprung i Folkrepubliken Kina, Egypten, Kazakstan, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Ryssland (EUT L 55, s. 6), såvitt avser sökandena

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Transnational Company "Kazchrome" AO och ENRC Marketing ska bära sina rättegångskostnader och ersätta dem som Europeiska unionens råd och Euroalliages har haft*
3. *Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 197, 2.8.2008.